

PREDLOG

**OSNOVE ZA VOĐENJE PREGOVORA I ZAKLJUČIVANJE SPORAZUMA O SARADNJI
IZMEĐU VLADE CRNE GORE I VLADE REPUBLIKE KOSOVO U KONTEKSTU
PRISTUPANJA EVROPSKOJ UNIJI**

I USTAVNI OSNOV ZA ZAKLJUČIVANJE SPORAZUMA

Ustavni osnov za zaključivanje Sporazuma o saradnji između Vlade Crne Gore i Vlade Republike Kosovo u kontekstu pristupanja Evropskoj uniji sadržan je u odredbama čl. 15. st. 1 Ustava Crne Gore kojim je propisano da Crna Gora „na principima i pravilima međunarodnog prava, sarađuje i razvija prijateljske odnose sa drugim državama, regionalnim i međunarodnim organizacijama“, kao i odredbama člana 100 tačke 1 i 4 Ustava, kojima je propisano da Vlada vodi unutrašnju i vanjsku politiku i zaključuje međunarodne ugovore.

II OCJENA STANJA ODNOSA S REPUBLIKOM KOSOVO

Odnosi dvije države su bez otvorenih pitanja i model su uspješne dobrosusjedske saradnje, a njihovom snaženju doprinosi saradnja u okviru regionalnih inicijativa i snažna dinamika bilateralnih kontakata. Crna Gora i Republika Kosovo u kontinuitetu ostvaruju sadržajne i dinamične odnose u svim oblastima saradnje. Evropske i evroatlantske integracije, vanjskopolitički prioriteti koje dvije države dijele, predstavljaju značajan kvalitet u njihovim odnosima i upućuju ih na sadržajniju saradnju kako na bilateralnom, tako i na širem, globalnom planu.

III RAZLOZI ZA ZAKLJUČIVANJE SPORAZUMA

Sporazum se zaključuje na osnovu čl. 15 Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Evropskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane i Republike Crne Gore, s druge strane (potpisanog 15. oktobra 2007. i stupio na snagu 1. maja 2010.), koji da Crna Gora započne pregovore radi zaključivanja bilateralnih konvencija o regionalnoj saradnji „s ostalim zemljama u regionu čim ove zemlje potpišu Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju.“

Crna Gora je do sada sporazume o saradnji u kontekstu pristupanja Evropskoj uniji zaključila sa Republikom Sjevernom Makedonijom (2011), Republikom Srbijom (2013), Republikom Albanijom (2015) i Bosnom i Hercegovinom (2017).

Zaključivanje ovog sporazuma unaprijediće odnose sa Kosovom i doprinijeti unapređenju međusobne saradnje u oblastima od značaja za proces pristupanja Evropskoj uniji. Pravno definisanje okvira za saradnju u definisanim oblastima od izuzetnog je značaja jer će se, između ostalog, posredstvom ovog Sporazuma na sveobuhvatan način regulisati saradnja putem uspostavljanja i djelovanja Zajedničkog odbora za primjenu ovog Sporazuma i sprovođenja drugih aktivnosti, predviđenih Sporazumom, koje će se preduzimati u interesu unapređenja odnosa dvije zemlje

IV OSNOVNA PITANJA O KOJIMA ĆE SE VODITI PREGOVORI

Sporazumom o saradnji u kontekstu pristupanja Evropskoj uniji preciziraju se modaliteti saradnje u oblastima od značaja za proces pristupanja Evropskoj uniji između Ministarstva vanjskih poslova Crne Gore i Ministarstva za evropske integracije Republike Kosovo.

Sporazum predviđa saradnju u oblastima od zajedničkog interesa u okviru procesa njihovog pristupanja Evropskoj uniji, kao i od značaja za: sprovođenje Zajedničke vanjske i bezbjednosne politike Evropske unije; ekonomsku i trgovinsku saradnju; kretanje radnika i kapitala i trgovinu uslugama; realizaciju pristupnog procesa u dijelu pravosuđa i unutrašnjih poslova i konkretnije borbu protiv terorizma i organizovanog kriminala; mir i stabilnost u regionu i jačanje regionalne

saradnje; politiku energetske sigurnosti u regionu i Evropi; borbu protiv globalnog zagrijavanja i klimatskih promjena i zaštitu životne sredine; i ostala pitanja od zajedničkog interesa.

Sporazum takođe propisuje da će ugovorne strane raditi na promovisanju i ohrabrivanju direktne saradnje između državnih tijela zaduženih za evropske integracije, koja će se odvijati posredstvom političkog dijaloga na najvišem nivou između ugovornih strana, kao i posredstvom sastanaka rukovodilaca institucija nadležnih za koordinaciju procesa evropskih integracija, na kojima će se raspravljati o pitanjima vezanim za pristupanje ugovornih strana u članstvo Evropske unije. Takođe, Sporazum predviđa i uspostavljanje i djelovanje Zajedničkog odbora, sastavljenog od predstavnika nadležnih institucija ugovornih strana, za primjenu ovog Sporazuma, kao i zajedničke radne grupe za unapređenje saradnje u određenim oblastima.

Sporazum definiše i okvir za saradnju u oblasti harmonizacije sa pravnom tekovinom Evropske unije, posredstvom razmjene informacija o procesu usklađivanja zakonodavstva s pravnom tekovinom EU i pripreme nacionalne verzije pravne tekovine EU, kao i razmjene iskustava u izradi strateških dokumenata za usklađivanje s pravnom tekovinom EU.

U definisanju okvira saradnje učestvovala su sva nadležna ministarstva.

V PROCJENA POTREBNIH SREDSTAVA ZA IZVRŠENJE UGOVORA

Za izvršavanje Sporazuma o saradnji između Vlade Crne Gore i Vlade Republike Kosovo u kontekstu pristupanja Evropskoj uniji nije potrebno obezbijediti dodatna finansijska sredstva.

VI POTREBA USAGLAŠAVANJA PROPISA

Zaključivanje ovog Sporazuma ne zahtijeva izmjenu važećih ili donošenje novih propisa

VII PREDLOG SASTAVA DELEGACIJE I TROŠKOVI PREGOVORA

Sporazum će biti usaglašen diplomatskim putem.

Prilog: Nacrt sporazuma (na crnogorskom i engleskom jeziku)

**SPORAZUM O SARADNJI IZMEĐU VLADE CRNE GORE I VLADE REPUBLIKE
KOSOVO U KONTEKSTU PRISTUPANJA EVROPSKOJ UNIJI**

Vlada Crne Gore i Vlada Republike Kosovo (u daljem tekstu: ugovorne strane);

POLAZEĆI od strateškog cilja ostvarivanja punopravnog članstva u Evropskoj uniji (u daljem tekstu: „EU“);

POLAZEĆI od Zaključaka predsjedništva Evropskog savjeta u Solunu i Samita EU i zemalja u Procesu stabilizacije i pridruživanja iz juna 2003;

OHRABRENE obnovljenim konsenzusom o proširenju, kako je utvrđeno u zaključcima predsjedništva Evropskog savjeta u Briselu iz 2006;

POZDRAVLJAJUĆI stupanje na snagu Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između EU i Republike Kosovo 1. aprila 2016. godine, kao prvog formalnog obligacionog odnosa između EU i Republike Kosovo;

PODSJEĆAJUĆI na značaj individualnog pristupa u procjeni ispunjenja kriterijuma za članstvo u EU;

SVJESNE važnosti obostranog doprinosa napretku u postizanju trajne afirmacije evropskih vrijednosti u regionu;

NAGLAŠAVAJUĆI značaj političkih, institucionalnih, ekonomskih i pravnih reformi u postizanju standarda EU;

PODSJEĆAJUĆI na opredjeljenje EU da podrži reforme u regionu kroz različite programe i instrumente za finansijsku i stručnu pomoć;

ODLUČNE da dalje razvijaju dobrosusjedske odnose i regionalnu saradnju;

SVJESNE značaja daljeg unapređenja saradnje u područjima od obostranog interesa u cilju bržeg usaglašavanja nacionalnog zakonodavstva s pravnom tekovinom EU;

U ŽELJI da unaprijede redovni politički dijalog s posebnim akcentom na saradnju koja ima za cilj integraciju u evropske strukture;

UZIMAJUĆI U OBZIR sve bilateralne sporazume zaključene između ugovornih strana;

SAGLASILE SU SE O SLJEDEĆEM:

POGLAVLJE I

Politički dijalog

Član 1

Ugovorne strane su saglasne da intenziviraju svoj redovni politički dijalog u cilju unapređenja saradnje u kontekstu evropskih integracija i pristupanja i afirmacije evropskih vrijednosti u bilateralnoj i regionalnoj saradnji.

Član 2

Politički dijalog će se odvijati putem sastanaka ministra vanjskih poslova Crne Gore i ministra evropskih integracija Republike Kosovo ili putem godišnjih sastanaka predstavnika dva ministarstva na visokom nivou.

Politički dijalog će podsticati saradnju u oblastima od zajedničkog interesa u procesu pristupanja EU i na pitanjima vezanim za stabilnost u regionu i za unapređenje regionalne saradnje.

Ugovorne strane će biti otvorene za dijalog s drugim državama u procesu proširenja.

Član 3

Ugovorne strane će jačati dijalog i saradnju između državnih organa nadležnih za poslove evropskih integracija, odnosno Ministarstva vanjskih poslova Crne Gore i Ministarstva za evropske integracije Republike Kosovo.

U okviru ove saradnje, ugovorne strane će na operativnom nivou vršiti konsultacije o:

- reformi zakonodavstva i usklađenosti nacionalnog pravnog poretka s pravnom tekovinom EU;
- tekućim i nastupajućim trendovima u procesu pristupanja EU;
- upravljanju Instrumentom za pretpristupnu pomoć i drugom pomoći vezanom za integraciju dvije države u EU;
- razmjeni eksperata u oblastima od zajedničkog interesa;
- stručnoj i administrativnoj pomoći.

Član 4

U cilju razvoja ukupnih odnosa u regionu i ubrzavanja procesa evropske integracije i pristupanja, ugovorne strane će podsticati saradnju između skupština, naročito između odbora nadležnih za pristupanje EU, i doprinosiće unapređenju međuskupštinske saradnje u regionu.

POGLAVLJE II

Privredna i trgovinska saradnja

Član 5

Ugovorne strane će sarađivati kako bi osigurale sprovođenje Sporazuma o izmjeni i pristupanju Centralnoevropskom sporazumu o slobodnoj trgovini, sačinjenom u Bukureštu 19. decembra 2006.

Član 6

Ugovorne strane će razmatrati potencijale jačanja ekonomske saradnje i nastojace da ostvare napredak u oblastima od uzajamnog interesa.

Član 7

Ugovorne strane će obezbijediti zaštitu prava intelektualne svojine, uključujući i mjere za osiguranje i ostvarivanje tih prava u skladu sa međunarodnim standardima i njihovim odgovarajućim nacionalnim zakonodavstvom.

POGLAVLJE III

Kretanja radnika i kapitala, poslovno nastanjivanje i pružanje usluga

Član 8

U pogledu kretanja radnika i kapitala, ugovorne strane će obezbijediti jedna drugoj jednak tretman.

Uzimajući u obzir mogućnosti zapošljavanja na osnovu situacije na tržištu rada svake od ugovornih strana, kretanje radnika može se urediti posebnim sporazumom.

Član 9

Ugovorne strane će omogućiti slobodno kretanje kapitala i u tom cilju obezbijediće adekvatne podsticaje i zaštitu. Tekuća plaćanja između ugovornih strana će se izvršiti u skladu s odredbama Statuta Međunarodnog monetarnog fonda u konvertibilnoj valuti prema uobičajenoj praksi međunarodnog bankarstva.

Član 10

Ugovorne strane su saglasne da podstiču međusobnu saradnju u pružanju usluga u skladu s odgovarajućim odredbama CEFTA 2006 Sporazuma.

POGLAVLJE IV
Usklađivanje zakonodavstva s pravnom tekovinom EU

Član 11

S obzirom na proces pristupanja Evropskoj uniji, ugovorne strane ističu značaj usklađivanja svojih postojećih i budućih zakona s pravnom tekovinom EU, jačanja saradnje i razmjenu iskustava u tom cilju.

POGLAVLJE V
Saradnja u oblasti vladavine prava

Član 12

Ugovorne strane su saglasne da intenziviraju saradnju u oblasti vladavine prava, a naročito u pogledu razmjene informacija o politici azila, migracija, readmisije, borbe protiv organizovanog kriminala, trgovin ljudima, viznog režima, pranja novca, korupcije, krijumčarenja, ilegalne trgovine narkoticima i oružjem, borbe protiv međunarodnog terorizma i nasilnog ekstremizma, zaštite ličnih podataka, reforme pravosuđa i usvajanja evropskih standarda u ovim oblastima.

Član 13

Ugovorne strane saglasne su da sarađuju u sprečavanju upotrebe svojih finansijskih sistema za pranje prihoda od kriminalnih aktivnosti, naročito prihoda stečenog organizovanim kriminalom.

Saradnja na ovom polju fokusiraće se na sprovođenje pravne tekovine EU i djelotvornu primjenu međunarodnih standarda i mehanizama za borbu protiv pranja novca.

Član 14

Ugovorne strane će sarađivati na povećanju efikasnosti politika i mjera za suzbijanje protivzakonite nabavke i trgovine narkoticima i psihotropnih supstanci i prekursora, te na smanjenju zloupotrebe narkotika i drugih psihotropnih supstanci.

Član 15

U cilju poboljšanja kapaciteta javne uprave, kao i jačanja nezavisnosti, nepristrasnosti i odgovornosti pravosuđa, ugovorne strane mogu da sarađuju u programima obuka službenika, odnosno nosilaca pravosudnih funkcija.

POGLAVLJE VI

Saradnja u drugim oblastima

Član 16

Ugovorne strane će podsticati saradnju u oblasti zaštite životne sredine, naročito u zajedničkom upravljanju međunarodnim vodama, zaštiti biodiverziteta, zaštiti vazduha, sprečavanju ilegalnog prekograničnog kretanja otpada i usaglašavanju zakonodavstva s pravnom tekovinom EU da bi se postigao jedinstveni pravni okvir za zaštitu i unapređenje životne sredine.

Ugovorne strane će raditi na jačanju administrativnih kapaciteta javne uprave i podsticati saradnju između jedinica lokalne samouprave u oblasti funkcionisanja lokalne samouprave, pripreme jedinica lokalne samouprave za pristup EU, pristupa i korišćenja fondova iz finansijskih instrumenata EU, unapređenja regionalnog razvoja i teritorijalne saradnje, saradnje između planskih regija i saradnje između regionalnih institucija i tijela.

Ugovorne strane će gdje je neophodno podsticati saradnju i u drugim oblastima koje su od zajedničkog interesa.

POGLAVLJE VII

Institucionalni mehanizmi i opšte odredbe

Član 17

Ovaj sporazum će uspostaviti institucionalne mehanizme kako slijedi:

- Sastanak ministra vanjskih poslova Crne Gore i ministra evropskih integracija Republike Kosovo u okviru političkog dijaloga, koji obuhvata razvoj saradnje, rješavanje pitanja u vezi s pristupom ugovornih strana EU, kao i pitanja od interesa za region, i za zajedničku vanjsku i bezbjednosnu politiku EU;
- Zajednički odbor sastavljen od predstavnika Ministarstva vanjskih poslova Crne Gore i Ministarstva za evropske integracije Republike Kosovo, koji na operativnom nivou raspravlja o sprovođenju ovog sporazuma i priprema sastanke na ministarskom nivou, zajedno s predstavnicima drugih ministarstava i institucija koje se bave evropskim poslovima;
- Zajedničke radne grupe za unapređenje saradnje u konkretnim oblastima.

Član 18

Ugovorne strane će o jačanju svoje saradnje obavještavati i konsultovati se s EU.

Evropska komisija može biti pozvana da kao posmatrač prisustvuje sastancima koji se organizuju u okviru ovog sporazuma.

POGLAVLJE VIII
Završne odredbe

Član 19

Ovaj sporazum zaključuje se na neodređeni period.

Svaka od ugovornih strana može otkazati ovaj sporazum tako što će o tome obavijestiti drugu stranu, diplomatskim putem, najmanje šest mjeseci unaprijed.

Član 20

Svaki spor koji nastane u tumačenju ili primjeni ovog sporazuma rješavaće se diplomatskim putem.

Član 21

Ovaj sporazum stupa na snagu na dan prijema posljednje diplomatske note kojom ugovorne strane obavještavaju jedna drugu da su ispunjeni zahtjevi predviđeni njihovim unutrašnjim zakonodavstvom za njegovo stupanje na snagu.

Član 22

Ovaj Sporazum ne dovodi u pitanje prava i obaveze koje proizilaze iz ugovora koji su na snazi za ugovorne strane.

Član 23

Stupanjem na snagu ovog sporazuma, prestaje da važi *Sporazum o saradnji između Vlade Crne Gore i Vlade Republike Kosovo u procesu evropskih integracija*, potpisan 27. februara 2014. godine.

Sačinjeno u, dana, u dva originalna primjerka, svaki na crnogorskom, albanskom i engleskom jeziku pri čemu su svi tekstovi jednako vjerodostojni. U slučaju razlika u tumačenju, mjerodavan je tekst na engleskom jeziku.

ZA VLADU CRNE GORE

ZA VLADU REPUBLIKE KOSOVO

DRAFT

**AGREEMENT ON COOPERATION
BETWEEN
THE GOVERNMENT OF MONTENEGRO
AND
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF KOSOVO
IN THE CONTEXT OF THE ACCESSION TO THE EUROPEAN UNION**

The Government of Montenegro and the Government of the Republic of Kosovo (hereinafter referred to as: “the Contracting Parties”);

STEMMING from the strategic objective to achieve full membership to the European Union (hereinafter referred to as: “the EU”);

STEMMING from the conclusions of the Presidency of the European Council in Thessaloniki and the Summit of the EU and countries covered by the Stabilisation and Association Process of June 2003;

ENCOURAGED by the renewed consensus on enlargement, as defined in the European Council Presidency conclusions of December 2006 in Brussels;

WELCOMING the entering into force of the Stabilization and Association Agreement between the EU and the Republic of Kosovo on 1 April 2016, as the first formal contractual relationship between the EU and the Republic of Kosovo;

RECALLING the significance of individual approach in assessment of fulfilling the criteria for the membership in the EU;

AWARE of the importance of mutual contribution to the progress in attaining the permanent affirmation of the European values in the region;

REAFFIRMING the significance of political, institutional, economic and legal reforms in achieving the EU standards;

RECALLING the dedication of the EU to support the reforms in the region through different programmes and instruments for financial and expert assistance;

DETERMINED to continue the development of good-neighbourly relations and regional cooperation;

AWARE of the significance of further development of cooperation in the areas of mutual interest with a view to accelerating the harmonisation of national legislation with the acquis;

WILLING to enhance the regular political dialogue with the special focus on cooperation aimed at integration in the European structures;

TAKING INTO ACCOUNT all bilateral agreements concluded between the Contracting Parties;

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

CHAPTER I

Political dialogue

Article 1

The Contracting Parties agree to intensify their regular political dialogue with a view to enhancing the cooperation in the context of the European integration and accession and the affirmation of European values in bilateral and regional cooperation.

Article 2

The political dialogue shall be conducted through meetings of the Minister of Foreign Affairs of Montenegro and the Minister of European Integration of the Republic of Kosovo or high-level meetings of the representatives of the respective ministries on an annual basis.

The political dialogue shall foster the cooperation in the areas of mutual interest in the process of the EU accession and matters related to the stability in the region and the improvement of regional cooperation.

The Contracting Parties shall be open to dialogue with other countries in the accession process.

Article 3

The Contracting Parties shall strengthen the dialogue and cooperation between the state authorities competent for European integration, notably the Ministry of Foreign Affairs of Montenegro and the Ministry of European Integration of the Republic of Kosovo.

Within the framework of this cooperation, the Contracting Parties shall have consultations at operational level regarding:

- The reform of legislation and harmonization of the national legislation with the Acquis;
- The current and evolving trends in the accession process to the EU;

- The management of the Instrument for Pre-accession Assistance and other assistance related to the integration of the two countries to the EU;
- The exchange of experts in the areas of mutual interest;
- The expert and administrative assistance.

Article 4

With a view to developing the overall relations in the region and accelerating the European integration and accession process, the Contracting Parties shall encourage the cooperation between their parliaments, especially between the committees competent for the accession to the EU and shall contribute to the enhancement of inter-parliamentary cooperation in the region.

CHAPTER II Economic and trade cooperation

Article 5

The Contracting Parties shall cooperate to ensure the implementation of the Agreement on Amendment of and Accession to the Central European Free Trade Agreement, done in Bucharest on 19 December 2006.

Article 6

The Contracting Parties shall consider the potentials of strengthening the economic cooperation and shall seek to make progress in the fields of mutual interest.

Article 7

The Contracting Parties shall ensure the protection of intellectual property rights, including the measures for granting and enforcing such rights in accordance with international standards and their respective domestic legislation.

CHAPTER III Movement of workers and capital, establishment and supply of services

Article 8

With respect to the movement of workers and capital, the Contracting Parties shall grant each other equal treatment.

Taking into consideration the employment options determined by the situation in the labour market in each of the Contracting Parties, the movement of workers could be regulated by a special agreement.

Article 9

The Contracting Parties shall facilitate the free movement of capital and exercising the right of establishment and shall provide adequate incentives and protection to this end. Current payments between the Contracting Parties shall be effectuated pursuant to the provisions of the Statute of the International Monetary Fund, in a convertible currency according to the usual international banking practice.

Article 10

The Contracting Parties agree to encourage mutual cooperation in the supply of services in accordance with the corresponding provisions of the CEFTA 2006 Agreement.

CHAPTER IV

Harmonisation of legislation with the Acquis

Article 11

With a view to the process of their accession to the European Union, the Contracting Parties emphasise the importance of harmonising their existing and future laws with the Acquis, strengthening of the cooperation and exchange of expertise in this regard.

CHAPTER V

Cooperation in the field of rule of law

Article 12

The Contracting Parties agree to intensify cooperation in the field of rule of law, in particular with regard to the asylum policy, migrations, readmission, fight against organised crime, human trafficking, visa regime, money laundering, corruption, smuggling, illegal trade in narcotics and arms, combating international terrorism and violent extremism, personal data protection, judiciary reform and adoption of European standards in these areas.

Article 13

The Contracting Parties agree to cooperate in the prevention of use of their financial systems for laundering of proceeds from criminal activities, especially the proceeds from organised crime.

The cooperation in this field shall be focused on the implementation of *acquis* and the effective implementation of international standards and mechanisms to combat money laundering.

Article 14

The Contracting Parties shall cooperate to increase the efficiency of policies and measures to combat illicit supply and trafficking in narcotics and psychotropic substances and precursors, and to reduce the abuse of narcotics and other psychotropic substances.

Article 15

With a view to improving the capacity of the public administration, as well as strengthening the independence, impartiality and accountability of the judiciary, the Contracting Parties may cooperate in the field of training programs for officers and/or holders of judicial functions.

CHAPTER VI Cooperation in other fields

Article 16

The Contracting Parties shall promote cooperation in the field of environmental protection, particularly for the joint management of international waters, biodiversity protection, air protection, prevention of illegal cross-border movements of waste and aligning of the legislation with the *Acquis* with a view to achieving the unified legal framework for protection and improvement of the environment.

The Contracting Parties shall work on strengthening administrative capacities of public administration and promote cooperation between the local government units in the field of local government functioning, preparation of local government units for accession to the European Union, access and usage of funds from the financial instruments of the European Union, promotion of regional development and territorial cooperation, cooperation between the planning regions and between the regional institutions and bodies.

The Contracting Parties shall promote cooperation in other fields of mutual interest as necessary.

CHAPTER VII

Institutional mechanisms and general provisions

Article 17

This Agreement shall establish the institutional mechanisms as follows:

- Meeting of the Minister of Foreign Affairs of Montenegro and the Minister of European Integration of the Republic of Kosovo in the framework of political dialogue, including the development of cooperation, addressing issues related to the accession of the Contracting Parties to the EU, as well as the issues of interest for the region and for the Common Foreign and Security Policy of the EU;
- Joint Committee composed of the representatives of the Ministry of Foreign Affairs of Montenegro and the Ministry of European Integration of the Republic of Kosovo, who shall, at operational level, review the implementation of this Agreement and make necessary arrangements for meetings at ministerial level, together with the representatives from other ministries and institutions in charge of European Affairs;
- Joint working groups for improvement of cooperation in specific fields.

Article 18

The Contracting Parties shall consult and advise with the EU of the strengthening of their cooperation.

The European Commission may be invited to attend the meetings organised under this Agreement as an observer.

CHAPTER VIII

Final provisions

Article 19

This Agreement shall be concluded for an indefinite period of time.

Either of the Contracting Parties may terminate this Agreement by informing the other Party through diplomatic channels at least six months in advance.

Article 20

Any dispute arising from the interpretation or implementation of this Agreement shall be resolved through diplomatic channels.

Article 21

This Agreement shall enter into force on the date of receipt of the last written notification, through diplomatic channels, by which the Contracting Parties inform each other that the requirements stipulated by their national legislation for its entry into force have been fulfilled.

Article 22

This Agreement shall not prejudice the rights and obligations deriving from the treaties in force for the Contracting Parties.

Article 23

By entry into force of this Agreement, the *Agreement on Cooperation between Government of Montenegro and the Government of the Republic of Kosovo in the process of European Integration* signed on 27 February 2014 shall cease to be valid.

Done in, on, in two originals, each in Montenegrin, Albanian and English languages, all texts being equally authentic. In case of divergences in interpretation, the English text shall prevail.

**FOR THE GOVERNMENT OF
MONTENEGRO**

**FOR THE GOVERNMENT OF THE
REPUBLIC OF KOSOVO**